



Tullverket

UPPGIFT OM VAROR SOM MEDFÖRS PÅ FRITIDSFARTYGG DECLARATION OF GOODS BROUGHT ON PLEASURE CRAFT ANGABE DER WAREN AUF PRIVATJACHTEN MITGEBRACHT

Deklaration/Declaration/Zollerklärung

Fartygets namn/Name of vessel/Name des Schiffes		Befälhavare (förnamn, efternamn)/Master (christian name, surname) Schiffsführer (Vorname, Zuname)			
Hemort/Place of residence/Heimatort		Hemland/Native country/Heimatland			
Antal resande/Number of travellers/Anzahl der Reisenden		0-14 år/years of age/Jahren		15-19 år/years of age/Jahren	
				över/over/über 20 år/years of age/Jahren	
Vid fartygets ankomst till Sverige medförs ombord följande kvantiteter av nedan angivna varor On arrival in Sweden the following quantities of goods mentioned below are brought on board the vessel Bei der Ankunft des Schiffes in Schweden sind die folgende Mengen der untererwähnten Waren an Bord mitgebracht					
Varuslag Description of goods Art der Ware	Kvantitet Quantity Quantität	Varuslag Description of goods Art der Ware	Kvantitet Quantity Quantität	Varuslag Description of goods Art der Ware	Slag Description Art
Spritdrycker Spirits Alkohol		Cigaretter Cigarettes Zigaretten		Levande djur Live animals Lebende Tiere	
	lit				
Vin Wine Wein		Cigarrer (cigariller) Cigars (cigarillos) Zigarren (Zigarillos)		Vapen, ammunition Arms, ammunition Waffen, Munition	
	lit				
Starköl Export Beer Bier (över 3,5 % Alk)		Andra tobaksvaror Other tobacco Sonstige Tabakwaren			
	lit				
Härmed försäkras att ovanstående uppgifter är riktiga I hereby certify that the statements above are correct Hiermit versichere ich dass die obigen Angaben richtig sind					
Ort/Place/Ort		Datum/Date/Datum		Befälhavarens underskrift/Signature of Master/Unterschrift des Schiffsführers	

TULLKONTROLL OCH ÅTGÄRDER (Ifylles av tullmyndighet)

<input type="checkbox"/> Kontroll- visitation	<input type="checkbox"/> Annan kontroll*	Plats/Position			Ankom från		Destination	
Åtgärd	Sprit liter	Vin liter	Starköl liter	Cigaretter stycken	Cigarrer, Cigariller stycken	Andra tobaksvaror gram	Övrigt (levande djur etc)	
Utlämnat fritt enl resandebest								
Förtullat enl resandebest tullid etc.								
Transiteras på T-dokument /mot deposition								
Återutförelse								
Uppläggning på tillfälligt lager eller tullager								
Överlåtelse till Tullverket								
Övrigt								
Övriga anteckningar, t ex tullid/depositionskvittonummer								
Tullmyndighet				Tulltjänstemannens underskrift			Stämpel	
Datum								

* Även enbart granskning av deklARATIONEN.

Upprättas i två exemplar/To be completed in two copies
Wird in zwei Exemplaren ausgefertigt
Ex 1/Copy 1 Medföljer fartyget/To be kept aboard the vessel
Wird an Bord des Schiffes behalten
Ex 2 Sänds till regionmyndigheten



Tullverket

UPPGIFT OM VAROR SOM MEDFÖRS PÅ FRITIDSFARTYGG DECLARATION OF GOODS BROUGHT ON PLEASURE CRAFT ANGABE DER WAREN AUF PRIVATJACHTEN MITGEBRACHT

Deklaration/Declaration/Zollerklärung

Fartygets namn/Name of vessel/Name des Schiffes		Befälhavare (förnamn, efternamn)/Master (christian name, surname) Schiffsführer (Vorname, Zuname)			
Hemort/Place of residence/Heimatort		Hemland/Native country/Heimatland			
Antal resande/Number of travellers/Anzahl der Reisenden		0-14 år/years of age/Jahren		15-19 år/years of age/Jahren	
				över/over/über 20 år/years of age/Jahren	
Vid fartygets ankomst till Sverige medförs ombord följande kvantiteter av nedan angivna varor On arrival in Sweden the following quantities of goods mentioned below are brought on board the vessel Bei der Ankunft des Schiffes in Schweden sind die folgende Mengen der untererwähnten Waren an Bord mitgebracht					
Varuslag Description of goods Art der Ware	Kvantitet Quantity Quantität	Varuslag Description of goods Art der Ware	Kvantitet Quantity Quantität	Varuslag Description of goods Art der Ware	Slag Description Art
Spritdrycker Spirits Alkohol		Cigaretter Cigaretts Zigaretten		Levande djur Live animals Lebende Tiere	
Vin Wine Wein		Cigarrer (cigariller) Cigars (cigarillos) Zigarren (Zigarillos)		Vapen, ammunition Arms, ammunition Waffen, Munition	
Starköl Export Beer Bier (över 3,5 % Alk)		Andra tobaksvaror Other tobacco Sonstige Tabakwaren			
Härmed försäkras att ovanstående uppgifter är riktiga I hereby certify that the statements above are correct Hiermit versichere ich dass die obigen Angaben richtig sind					
Ort/Place/Ort		Datum/Date/Datum		Befälhavarens underskrift/Signature of Master/Unterschrift des Schiffsführers	

TULLKONTROLL OCH ÅTGÄRDER (Ifylles av tullmyndighet)

<input type="checkbox"/> Kontroll- visitation	<input type="checkbox"/> Annan kontroll*	Plats/Position			Ankom från		Destination	
Åtgärd	Sprit liter	Vin liter	Starköl liter	Cigaretter stycken	Cigarrer, Cigariller stycken	Andra tobaksvaror gram	Övrigt (levande djur etc)	
Utlämnat fritt enl resandebest								
Förtullat enl resandebest tullid etc.								
Transiteras på T-dokument /mot deposition								
Återutförelse								
Uppläggning på tillfälligt lager eller tullager								
Överlåtelse till Tullverket								
Övrigt								
Övriga anteckningar, t ex tullid/depositionskvittonummer								
Tullmyndighet				Tulltjänstemannens underskrift			Stämpel	
Datum								

* Även enbart granskning av deklARATIONEN.

Upprättas i två exemplar/To be completed in two copies
Wird in zwei Exemplaren ausgefertigt
Ex 1/Copy 1 Medföljer fartyget/To be kept aboard the vessel
Wird an Bord des Schiffes behalten
Ex 2 Sänds till regionmyndigheten